



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

LE 4 MARS 2019

MARCH 4TH, 2019

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Municipalité du Canton de Gore tenue à la Salle communautaire Trinity située au 2, chemin Cambria, à Gore, le **lundi 4 mars 2019, à 20 h.**

Minutes of the regular meeting of the Township of Gore Municipal Council held at the Trinity Community Hall located at 2 Cambria Road in Gore, on **Monday, March 4TH, 2019 at 8:00pm.**

**SONT PRÉSENTS
ARE PRESENT:**

Les conseillers et conseillères / councillors: Donald Manconi, Clark Shaw, Alain Giroux, Shirley Roy, Anik Korosec et / and Anselmo Marandola formant un quorum sous la présidence du maire, Scott Pearce (forming a quorum and presided over by the Mayor, Scott Pearce).

Le Directeur général adjoint, Dominique Aubry ainsi que la Greffière/secrétaire-trésorière Diane Chales, sont aussi présent.

The Assistant General Manager Dominique Aubry, as well as the Municipal clerk/Secretary-treasurer Diane Chales are also present.

2019-03-51

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
ADOPTION OF THE AGENDA**

Il est proposé le conseiller Donald Manconi et appuyé par la conseillère Anik Korosec que l'ordre du jour soit adopté tel que modifié.

ADOPTÉE

It is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Anik Korosec that the agenda be adopted as modified.

ADOPTED

2019-03-52

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU
4 FÉVRIER 2019
ADOPTION OF THE MINUTES OF FEBRUARY 4TH, 2019 REGULAR MEETING**

Il est proposé par le conseiller Clark Shaw et appuyé par le conseiller Anselmo Marandola que le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 4 février 2019 soit approuvé tel que soumis.

ADOPTÉE

It is proposed by Councillor Clark Shaw and seconded by Councillor Anselmo Marandola that the minutes of the regular meeting held February 4th, 2019 be approved as submitted.

ADOPTED



No de résolution
ou annotation

2019-03-53

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU
18 FÉVRIER 2019 TENUE À 18H00**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF FEBRUARY 18TH, 2019 SPECIAL MEETING
HELD AT 6:00PM**

Il est proposé par la conseillère Anik Korosec et appuyé par le conseiller Donald Manconi que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 18 février 2019 tenue à 18h00 soit approuvé tel que soumis.

ADOPTÉE

It is proposed by Councillor Anik Korosec and seconded by Councillor Donald Manconi that the minutes of the special meeting held February 18th, 2019 at 6:00pm be approved as submitted.

ADOPTED

SUJETS QUI DÉCOULENT DES PROCÈS-VERBAUX

SUBJECTS ARISING FROM THE MINUTES

Aucun — None

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

FIRST QUESTION PERIOD

Une première période de questions fut tenue durant laquelle les sujets suivants ont été discutés :

- Permis de garde de chien à court terme
- Compte rendu sur le dossier de la poursuite – Sables compactes
- Bruits - circulation des camions lourds

A first question period was held during which the following subjects were discussed:

- Short term dog care permit
- Prosecution case report– Sables compactes
- Noise – heavy truck traffic

**MENTION DE L'OBJET RELATIF AU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 220
SOUMIS POUR ADOPTION**

**SUBJECT MATTER RELATING TO DRAFT BY-LAW NUMBER 220
SUBMITTED FOR ADOPTION**

Le maire mentionne que l'objet du règlement numéro 220 est relatif aux traitements des élus municipaux. Aucune modification n'a été apportée au projet de règlement depuis son dépôt à la séance du 4 février 2019.



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

2019-03-54

The mayor mentions that the purpose of by-law number 220 is regarding the remuneration of elected municipal officers. No changes have been made since the tabling of the draft by-law at the February 4th, 2019 meeting.

**ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 220 RELATIF AU TRAITEMENT DES
ÉLUS MUNICIPAUX**

**ADOPTION OF BY-LAW NUMBER 220 REGARDING THE REMUNERATION OF
ELECTED MUNICIPAL OFFICERS**

ATTENDU QUE des modifications législatives, effectives à partir du 1er janvier 2018, ont été apportées à la Loi sur le traitement des élus municipaux, faisant en sorte, d'une part, que certaines balises encadrant la rémunération des élus municipaux, notamment celles relatives à l'imposition d'une rémunération minimale, ont été abolies et, d'autre part, que la responsabilité de fixer la rémunération des élus municipaux revient à la Municipalité;

ATTENDU QU'il y a lieu, en conséquence, d'abroger et de remplacer le règlement numéro 175 fixant la rémunération des élus municipaux, adopté par la Municipalité;

ATTENDU QUE le projet de règlement relatif au présent règlement a été présenté et déposé lors de la séance du conseil du 4 février 2019;

ATTENDU QU'un avis de motion a été donné par la conseillère Anik Korosec à la séance ordinaire du conseil, tenue le 4 février 2019;

ATTENDU QUE la secrétaire-trésorière a publié un avis public conformément aux modalités de l'article 9 de la Loi sur le traitement des élus municipaux.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Anik Korosec et appuyé par le conseiller Alain Giroux **ET RÉSOLU UNANIMEMENT** que le règlement numéro 220 relatif au traitement des élus municipaux soit adopté. Le maire vote en faveur de l'adoption du règlement.

ADOPTÉE

WHEREAS legislative amendments, effective as of January 1, 2018, have been made to the Act respecting the remuneration of elected municipal officers, ensuring, on the one hand, that certain guidelines governing the remuneration of elected municipal officers, particularly those relating to the imposition of a minimum remuneration, were abolished and, secondly, that the responsibility of setting the remuneration of elected municipal officers is the responsibility of the Municipality;

WHEREAS it is necessary to repeal and replace by-law number 175 establishing the remuneration of elected municipal officers adopted by the Municipality;

WHEREAS the draft by-law concerning this by-law was presented and tabled at the council meeting of February 4th, 2019;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Anik Korosec at the regular council meeting held February 4th, 2019;



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

WHEREAS the secretary-treasurer has published a public notice in accordance with the terms of section 9 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers.

CONSEQUENTLY it is proposed by Councillor Anik Korosec and seconded by Councillor Alain Giroux **AND UNANIMOUSLY RESOLVED** that by-law number 220 regarding the remuneration of elected municipal officers be adopted. The Mayor votes in favor of the adoption of the by-law.

ADOPTED

2019-03-55

**RENDEZ-VOUS QUÉBÉCOIS DU LOISIR RURAL
QUÉBEC MEETING ON RURAL LEISURE**

CONSIDÉRANT QUE le 7^e rendez-vous québécois du loisir rural aura lieu du 7 au 9 mai 2019 à Chandler;

CONSIDÉRANT QUE ce rendez-vous permet de prendre connaissance des activités existantes en matière de loisir rural;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Donald Manconi et appuyé par la conseillère Anik Korosec que le conseil autorise, Madame Jody Anker à participer à ce rendez-vous québécois du loisir rural.

QUE les frais d'hébergement, de déplacement ainsi que les repas soient assumés par la municipalité.

ADOPTÉE

WHEREAS the 7th meeting of Quebec rural leisure will take place from May 7 to May 9, 2019 in Chandler;

WHEREAS this meeting is to who the existing activities in the field of rural leisure;

CONSEQUENTLY, it is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Anik Korosec that Council authorizes Mrs. Jody Anker to participate in this Quebec conference on rural leisure.

THAT accommodation, travel and meals be paid by the municipality.

ADOPTED

2019-03-56

**CONGRÈS ANNUEL 2019 DE L'ADMQ
2019 ANNUAL ADMQ CONGRESS**

CONSIDÉRANT QUE le Congrès annuel de 2019 de l'ADMQ sera tenu du 12 juin 2019 au 14 juin 2019 ;

Il est proposé par le conseiller Clark Shaw et appuyé par le conseiller Anselmo Marandola que la directrice générale et le directeur général adjoint soient autorisés à participer au Congrès annuel 2019 de l'ADMQ et que les frais d'hébergement, de déplacement ainsi que les repas soient assumés par la municipalité.

ADOPTÉE



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

CONSIDERING THAT the 2019 annual congress of the ADMQ will be held from June 12th, 2019 to June 14th, 2019;

It is proposed by Councillor Clark Shaw and seconded by Councillor Anselmo Marandola that the General Manager and the Assistant General Manager be authorized to participate in the 2019 annual ADMQ Congress and that the cost for accommodations, transportation and meals be assumed by the municipality.

ADOPTED

2019-03-57

**MODIFICATION DU TITRE D'EMPLOI DE MME DIANE CHALES
MODIFICATION OF THE EMPLOYMENT TITLE OF MS DIANE CHALES**

CONSIDÉRANT QUE la direction a procédé à la réorganisation des postes des employés municipaux;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de modifier le titre d'emploi de Mme Diane Chales afin de se conformer à la réorganisation des employés;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Donald Manconi et appuyé par la conseillère Shirley Roy que le titre d'emploi de Mme Diane Chales soit modifié pour : Directrice adjointe aux finances / Secrétaire-trésorière adjointe et adjointe au service incendie et ce à compter du 11 mars 2019.

ADOPTÉE

WHEREAS THAT the management has reorganized the positions of municipal employees;

WHEREAS it is necessary to modify Ms. Diane Chales' employment title in order to comply with the reorganization of the employees;

IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Shirley Roy that the employment title of Ms. Diane Chales be changed to: Assistant Director of Finance / Assistant Secretary-Treasurer and Fire department Assistant, starting March 11th, 2019.

ADOPTED

2019-03-58

**MODIFICATION DU TITRE D'EMPLOI DE MME JENNIFER THOMPSON
MODIFICATION OF THE EMPLOYMENT TITLE OF MS JENNIFER THOMPSON**

CONSIDÉRANT QUE la direction a procédé à la réorganisation des postes des employés municipaux;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de modifier le titre d'emploi de Mme Jennifer Thompson afin de se conformer à la réorganisation des employés;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alain Giroux et appuyé par le conseiller Anselmo Marandola que le titre d'emploi de Mme Jennifer Thompson soit modifié pour : Coordinatrice à la comptabilité.

ADOPTÉE



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

WHEREAS THAT the management has reorganized the positions of municipal employees;

WHEREAS it is necessary to modify Ms. Jennifer Thompson' employment title in order to comply with the reorganization of the employees;

IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Alain Giroux and seconded by Councillor Anselmo Marandola that the employment title of Ms. Jennifer Thompson be changed to: Accounting coordinator.

ADOPTED

2019-03-59

MODIFICATION DU TITRE D'EMPLOI DE MME TAMMY HALL

MODIFICATION OF THE EMPLOYMENT TITLE OF MS TAMMY HALL

CONSIDÉRANT QUE la direction a procédé à la réorganisation des postes des employés municipaux;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de modifier le titre d'emploi de Mme Tammy Hall afin de se conformer à la réorganisation des employés;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Clark Shaw et appuyé par la conseillère Shirley Roy que le titre d'emploi de Mme Tammy Hall soit modifié pour : Adjointe aux inspecteurs / réceptionniste.

ADOPTÉE

WHEREAS THAT the management has reorganized the positions of municipal employees;

WHEREAS it is necessary to modify Ms. Tammy Hall' employment title in order to comply with the reorganization of the employees;

IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Clark Shaw and seconded by Councillor Shirley Roy that the employment title of Ms. Tammy Hall be changed to: Assistant to the municipal inspectors / receptionist.

ADOPTED

2019-03-60

PERMISSION DE VOIRIE

ROADWORK PERMIT

ATTENDU QUE la municipalité doit exécuter des travaux dans l'emprise des routes entretenues par le ministère des Transports;

ATTENDU QUE la municipalité doit obtenir une permission de voirie du ministère des Transports pour intervenir sur les routes entretenues par le Ministère;

ATTENDU QUE la municipalité est responsable des travaux dont elle est maître-d'œuvre;



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE Municipalité du Canton de Gore**

ATTENDU QUE la municipalité s'engage à respecter les clauses des permissions de voirie émises par le ministère des Transports;

ATTENDU QUE la municipalité s'engage à remettre les infrastructures routières dans leur état original.

Il est proposé par le conseiller Donald Manconi et appuyé par la conseillère Anik Korosec que la municipalité demande au ministère des Transports de lui accorder les permissions de voirie au cours de l'année 2019 et qu'elle autorise madame Julie Boyer à signer les permissions de voirie pour tous les travaux dont les coûts estimés de remise en état des éléments de l'emprise n'excèdent pas 10 000 \$; puisque la municipalité s'engage à respecter les clauses de la permission de voirie.

De plus, la Municipalité s'engage à demander, chaque fois qu'il le sera nécessaire, la permission requise.

ADOPTÉE

WHEREAS THAT the municipality must carry out work in the road allowance maintained by the Ministère des Transports;

WHEREAS the municipality must obtain a roadwork permit from the Ministère des Transports to operate on the roads maintained by the ministry;

WHEREAS the municipality is responsible for work that it is project manager of;

WHEREAS the municipality commits to respecting the clauses in the roadwork permit issued by the Ministère des Transports;

WHEREAS the municipality commits to returning the roads' infrastructures to their original state;

IT IS PROPOSED by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Anik Korosec **THAT** the municipality requests roadwork permits for the 2019 year from the Ministère des Transports and that it authorizes Mrs Julie Boyer to sign the roadwork permits for all work whose estimated cost for returning the elements in the road allowance to their original state not exceed \$10,000; since the municipality commits to respecting the clauses in the roadwork permit.

FURTHERMORE, the municipality commits to requesting, each time that it is necessary, the required permit.

ADOPTED



No de résolution
ou annotation
2019-03-61

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

**AUTORISATION POUR PROCÉDER À UN APPEL D'OFFRES POUR LE
NIVELAGE DES CHEMINS MUNICIPAUX POUR L'ANNÉE 2019 AVEC OPTION
DE RENOUVELLEMENT POUR 2020 ET 2021**

**AUTHORIZATION TO PROCEED WITH A CALL FOR TENDER FOR THE
GRADING OF THE MUNICIPAL ROADS FOR 2019 WITH RENEWAL OPTION
FOR 2020 AND 2021**

CONSIDÉRANT QUE la direction désire donner à contrat le nivelage des chemins municipaux pour l'année 2019;

EN CONSÉQUENCE, Il est proposé par le conseiller Alain Giroux et appuyé par la conseillère Shirley Roy que le directeur général adjoint soit autorisé à procéder à un appel d'offres pour le nivelage des chemins municipaux pour l'année 2019, avec option de renouvellement pour 2020 et 2021.

ADOPTÉE

WHEREAS the management wishes to contract the grading of municipal roads for the year 2019;

CONSEQUENTLY, it is proposed by Councillor Alain Giroux and seconded by Councillor Shirley Roy that the Assistant General manager be authorized to tender for the grading of municipal roads for the year 2019, with a renewal option for 2020 and 2021.

ADOPTED

**AUTORISATION POUR PROCÉDER AUX APPELS D'OFFRES NÉCESSAIRES
POUR LA CONSTRUCTION D'UN PETIT BÂTIMENT À L'ÉCOCENTRE**

**AUTHORIZATION TO PROCEED WITH THE NECESSARY CALLS FOR
TENDER FOR THE CONSTRUCTION OF A SMALL BUILDING AT THE
ECOCENTER**

CONSIDÉRANT QUE le bâtiment d'accueil actuel à l'écocentre ne rencontre pas les normes de la CNESST;

CONSIDÉRANT QU'il y a plusieurs correctifs à y apporter afin que celui-ci puisse être conforme aux normes de la CNESST;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Anselmo Marandola et appuyé par la conseillère Anik Korosec qu'il serait plus avantageux de procéder à la construction d'un nouveau petit bâtiment d'accueil pour l'écocentre;

QUE le conseil autorise le directeur général adjoint à procéder aux appels d'offres nécessaires à la construction d'un nouveau bâtiment d'accueil à l'écocentre conforme à toutes les exigences de la CNESST.

ADOPTÉE

WHEREAS the current reception building at the ecocentre does not meet CNESST standards;



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

WHEREAS there are several corrections to make so that it can comply with the standards of the CNESST;

IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Anselmo Marandola and seconded by Councillor Anik Korosec that it would be more advantageous to proceed with the construction of a new small reception building for the ecocentre;

THAT Council authorizes the Assistant General Manager to proceed with the calls for tenders required for the construction of a new reception building at the Ecocentre that meets all the requirements of the CNESST.

ADOPTED

2019-03-63

TRANSFÈRE DE DROIT – LOT 12A-2, RANG 4

TRANSFERT OF RIGHTS- LOT 12A-2, RANGE 4

CONSIDÉRANT QUE le 12 mai 1966, la Municipalité Régionale de Comté d'Argenteuil a publié un préavis de vente pour taxes de certains lots situés dans la Municipalité du Canton de Gore ainsi que plusieurs autres lots situés sur le territoire d'Argenteuil selon les listes fournies par les différentes municipalités;

CONSIDÉRANT QUE dans ce préavis, il y a une discordance entre l'inscription en lettres et en chiffres des lots situés dans la Municipalité du Canton de Gore appartenant à l'époque à Yvon Gagné et Dorima B. Brisebois;

CONSIDÉRANT QUE cette discordance se lit comme suit : « Lot Nos 12a-1, 12a-2, Range IV ... » et « A vacant piece of land ... as being lot numbers one and eight of the official subdivision of Lot Number Twelve Letter A (Lot Nos. 12a-1 and 12a-8) ... »;

CONSIDÉRANT QUE suite à cette erreur typographique, le Registraire de l'époque a publié à l'index aux immeubles le préavis de vente pour taxes et l'adjudication qui a suivi sur les lots 12A-1, 12A-2 et 12A-8, rang 4, dans le Canton de Gore, et en inscrivant la Municipalité du Canton de Gore à titre d'adjudicataire sur l'index aux immeubles de ces lots;

CONSIDÉRANT QUE lors de la vente définitive qui a eu lieu par la suite, seuls les 12A-1 et 12A-8, rang 4, dans le Canton de Gore, ont été inscrits dans l'acte de vente publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière d'Argenteuil sous le numéro 56 557 et que la désignation y est inscrite comme suit : Lot Nos 12A-1, 12A-8, Range IV ... » et « A vacant piece of land ... as being lot numbers one and eight of the official subdivision of Lot Number Twelve Letter A (Lot Nos. 12A-1 and 12A-8) ... »;

CONSIDÉRANT QU'Yvon Gagné et Dorima B. Brisebois n'étaient pas propriétaires du lot 12A-2, rang 4, dans le Canton de Gore, n'ayant acheté que les lots 12A-1 et 12A-8, rang 4, dans le Canton de Gore, selon l'acte de vente reçu devant M^e Gérard Lavoie, notaire, le 12 mai 1959 et publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière d'Argenteuil sous le numéro 97 381;

CONSIDÉRANT QUE lors de cette vente pour taxes, le lot 12A-2, rang 4, dans le Canton de Gore, appartenait à St-Jérôme Plaza Inc. suite à un acte de vente reçu



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

devant M^e Marc Leroux, notaire, le 12 mai 1959 et publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière d'Argenteuil sous le numéro 88 771, St-Jérôme Plaza Inc. devenu depuis Entreprises H. B. Hazy Inc.;

CONSIDÉRANT QU'en 2018, Entreprises H. B. Hazy Inc. a promis de vendre le lot 5 082 354, cadastre du Québec, circonscription foncière d'Argenteuil, et lequel comprenait avant la rénovation cadastrale les lots 12A-2, 12A-3 et une partie du lot 12A-7, rang 4, dans le Canton de Gore, mais est dans l'incapacité de finaliser la vente suite à la publication du préavis de vente pour taxes et de l'adjudication en faveur de la Municipalité du Canton de Gore sur le lot 12A-2, rang 4, dans le Canton de Gore, tel que précité;

CONSIDÉRANT QUE suite à ces constatations, il y a lieu de corriger l'inscription erronée aux frais de la Municipalité du Canton de Gore afin de rétablir la chaîne des titres de manière conforme et de permettre à Entreprises H. B. Hazy Inc. de vendre le lot 5 082 354, cadastre du Québec, circonscription foncière d'Argenteuil, sans vice de titre;

CONSIDÉRANT QUE suite à une consultation par M^e Francine Nault, notaire, avec une des notaires du Registre foncier, deux seules possibilités existent pour radier l'inscription, soit le retrait par le propriétaire, soit la radiation judiciaire;

CONSIDÉRANT QUE le retrait est impossible, car les délais pour le faire sont expirés depuis 1968 et que la radiation judiciaire serait trop onéreuse pour la Municipalité du Canton de Gore;

CONSIDÉRANT QU'il est impossible que la Municipalité du Canton de Gore puisse finaliser la vente définitive du lot 12A-2, rang 4, dans le Canton de Gore, en son seul nom, n'était ni propriétaire ni adjudicataire des autres lots composant le lot 5 082 354, cadastre du Québec, circonscription foncière d'Argenteuil, ces lots appartenant également à Entreprises H. B. Hazy Inc.;

CONSIDÉRANT par ailleurs qu'il existe la possibilité de faire intervenir la Municipalité du Canton de Gore dans un acte de vente par la Municipalité Régionale de Comté d'Argenteuil afin que celle-ci transfère ses droits en tant qu'adjudicataire directement à Entreprise H. B. Hazy Inc. ou au nouvel acquéreur, et ce, dans ce dernier cas, une fois que la vente par Entreprise H. B. Hazy Inc. à cet acquéreur serait complétée, ceci afin de régulariser les titres du lot 5 082 354, cadastre du Québec, circonscription foncière d'Argenteuil;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Donald Manconi et appuyé par le conseiller Alain Giroux que la Municipalité accepte de transférer ses droits d'adjudicataire à Entreprise H. B. Hazy Inc. ou au nouvel acquéreur du lot 5 082 354, cadastre du Québec, circonscription foncière d'Argenteuil, une fois son achat complété, par son intervention dans l'acte de vente par la Municipalité Régionale de Comté d'Argenteuil à Entreprises H. B. Hazy Inc. ou à cet acquéreur;

QUE la Municipalité s'engage à assumer les frais engendrés par l'acte de vente par la Municipalité Régionale de Comté d'Argenteuil à Entreprises H. B. Hazy Inc. ou à cet acquéreur;



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE Municipalité du Canton de Gore**

QUE M^e Francine Nault, notaire, soit mandatée pour effectuer l'acte de vente par la Municipalité Régionale de Comté d'Argenteuil à Entreprises H. B. Hazy Inc. ou à cet acquéreur avec l'intervention de la Municipalité du Canton de Gore pour céder ses droits à cette entreprise ou acquéreur;

QUE le Maire et la Secrétaire-trésorière soient autorisés à signer tous les documents nécessaires à cette transaction.

ADOPTÉE

WHEREAS on May 12, 1966, the Regional Municipality County of Argenteuil issued a notice of tax sale of certain lots located in the Municipality of the Township of Gore and several other lots located in the territory of Argenteuil according to the lists provided by the different municipalities;

WHEREAS in this notice, there is a discrepancy between the inscription in letters and in figures of the lots located on the Municipality of the Township of Gore belonging at the time to Yvon Gagné and Dorima B. Brisebois;

WHEREAS this discrepancy reads as follows: "Lot Nos. 12a-1, 12a-2, Range IV ..." and "A vacant piece of land ...as being lot numbers one and eight of the official subdivision of Lot Number Twelve Letter A (Lot Nos. 12a-1 and 12a-8) ... ";

WHEREAS THAT following this typographical error, the Registrar at the time published on the index of immovable, the notice of taxes sale and the subsequent adjudication on lots 12A-1, 12A-2 and 12A-8, Range 4, in the Township of Gore, and inscribed the Municipality of the Township of Gore as the purchaser on the index of immovable of those lots;

WHEREAS THAT during the final sale that took place thereafter, only 12A-1 and 12A-8, Range 4, in the Township of Gore, were registered in the deed of sale published at the Land registry office division of Argenteuil under number 56 557 and that the designation is entered therein as follows: Lot Nos. 12A-1, 12A-8, Range IV ... "and" A vacant piece of land ... as being lot numbers one and eight of the official subdivision Lot Number Twelve Letter A (Lot Nos. 12A-1 and 12A-8).. ";

WHEREAS THAT Yvon Gagné and Dorima B. Brisebois did not own lot 12A-2, range 4, in the Township of Gore, having only purchased lots 12A-1 and 12A-8, range 4, in the Township of Gore, under the deed of sale received before Me Gérard Lavoie, notary, May 12, 1959 and published in Land registry office of the division of Argenteuil under the number 97 381;

WHEREAS THAT during this tax sale, lot 12A-2, rang 4, in the Township of Gore, belonged to St-Jérôme Plaza Inc. following a deed of sale received before Marc Leroux, notary, May 12, 1959 and published in the registry office of the Registration Division of Argenteuil under the number 88 771, St-Jérôme Plaza Inc. now known as Entreprises HB Hazy Inc .;

WHEREAS THAT in 2018, Entreprises HB Hazy Inc. has promised to sell lot 5 082 354, cadastre of Quebec, registration division of Argenteuil, and which included before the cadastral renovation lots 12A-2, 12A-3 and a part lot 12A-7, range 4, in the Township of Gore, but is unable to finalize the sale following the publication of



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

the notice of tax sale and the award in favor of the Municipality of the Township of Gore on lot 12A-2, range 4, in the Township of Gore, as aforesaid;

WHEREAS THAT following these findings, it is necessary to correct the erroneous entry at the expense of the Municipality of the Township of Gore in order to restore the chain of titles in a conform manner and to allow Entreprises HB Hazy Inc. to sell lot 5 082 354, Quebec cadastre, registration division of Argenteuil, without title defect;

WHEREAS THAT following a consultation by Me Francine Nault, notary, with one of the notaries of the Land Registry, only two possibilities exist to cancel the inscription, either the withdrawal by the owner, or the judicial cancellation;

WHEREAS the withdrawal is impossible because the deadlines for doing so have expired in 1968 and the judicial cancellation would be too expensive for the Municipality of the Township of Gore;

WHEREAS it is impossible for the Municipality of the Township of Gore to finalize the final sale of lot 12A-2, rang 4, in the Township of Gore, in its sole name, being neither owner nor purchaser of other lots composing lot 5 082 354, cadastre of Quebec, registration division of Argenteuil, these lots also belonging to Entreprises HB Hazy Inc .;

WHEREAS in addition to that, there is the possibility of involving the Municipality of the Township of Gore in a deed of sale by the Regional Municipality County of Argenteuil so that it transfers its rights as a bidder directly to Entreprise HB Hazy Inc. or the new purchaser, in the latter case, once the sale by Entreprise HB Hazy Inc. to that purchaser would be completed, in order to regularize the titles of lot 5 082 354, cadastre of Quebec, registration division Argenteuil;

CONSEQUENTLY, it is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Alain Giroux that the Municipality agrees to transfer its rights as the owner to Entreprise HB Hazy Inc. or to the new purchaser of lot 5 082 354, cadastre of Québec, registration division of Argenteuil, once its purchase has been completed by its intervention in the deed of sale by the Regional Municipality County of Argenteuil to Entreprises HB Hazy Inc. or to this purchaser;

THAT the Municipality agrees to assume the costs generated by the deed of sale by the Regional Municipality County of Argenteuil to Entreprises H. B. Hazy Inc. or to this purchaser;

THAT Ms. Francine Nault, notary, be mandated to perform the deed of sale by the Regional Municipality County of Argenteuil to HB Hazy Enterprises Inc. or to this purchaser with the intervention of the Municipality of the Township of Gore to assign its rights to this company or purchaser;

THAT the Mayor and the Secretary-Treasurer be authorized to sign all the documents necessary for this transaction.

ADOPTED



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

2019-03-64

**RAPPORT DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL
MUNICIPAL INSPECTOR'S REPORT**

Durant le mois de février 2019, nous avons délivré 7 permis comme suit :

1 permis de renouvellement de nouvelle construction, 1 permis d'installation septique, 4 permis de lotissement et 1 certificat d'autorisation (1 abattage d'arbre résidentiel) .

During the month of February 2019, we delivered 7 permits as follows: 1 renewal of a new construction permit, 1 septic installation permit, 4 subdivision permits, and 1 certificate of authorization (1 residential tree cutting).

Il est proposé par la conseillère Shirley Roy et appuyé par la conseillère Anik Korosc que les rapports des inspecteurs municipaux soient approuvés tels que déposés.

ADOPTÉE

It is proposed by Councillor Shirley Roy and seconded by Councillor Anik Korosec that the municipal inspectors' reports be approved as submitted.

ADOPTED

2019-03-65

**RAPPORT DU DÉPARTEMENT DES INCENDIES
FIRE DEPARTMENT'S REPORT**

Il est proposé par le conseiller Doanld Manconi et appuyé par le conseiller Clark Shaw que le rapport du département des incendies pour le mois de février 2019 soit approuvé tel que soumis.

ADOPTÉE

It is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Clark Shaw that the fire department's report for the month of February 2019 be approved as submitted.

ADOPTED

2019-03-66

**COMPTES FOURNISSEURS
ACCOUNTS PAYABLE**

Il est proposé par le conseiller Alain Giroux et appuyé par le conseiller Anselmo Marandola que les comptes fournisseurs soient approuvés tels que soumis, le tout, sujet à vérification.

ADOPTÉE

It is proposed by Councillor Alain Giroux and seconded by Councillor Anselmo Marandola that the accounts payable be approved as submitted, the whole subject to verification.

ADOPTED

Je soussignée, en ma qualité de secrétaire-trésorière déclare que des crédits sont disponibles pour le paiement des dépenses ci-dessus autorisées par le conseil municipal.



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

I, the undersigned, as the Secretary-treasurer, declare that there are available credits for the payment of the above municipal council's authorized expenses.

Maxe Chales

Diane Chales,
Secrétaire-trésorière
Secretary-treasurer

VARIA

2019-03-67

**EMBAUCHE DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL EN URBANISME – PROJETS
SPÉCIAUX
HIRING OF THE MUNICIPAL INSPECTOR IN URBANISM – SPECIAL
PROJECTS**

CONSIDÉRANT le départ de l'inspecteur municipal en urbanisme – projets spéciaux, Monsieur Jason Morrison;

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Gore a publié une offre d'emploi pour le poste d'inspecteur municipal en urbanisme – projets spéciaux;

Il est proposé par le conseiller Clark Shaw et appuyé par le conseiller Donald Manconi et il est résolu ;

QUE le conseil autorise l'embauche de M. Maxime Asselin comme inspecteur municipal en urbanisme – projets spéciaux, trois (3) jours semaines à compter du 26 février 2019

QUE M. Maxime Asselin soit soumis à une période de probation de 6 mois;

QUE M. Maxime Asselin soit désigné comme «inspecteur municipal en urbanisme – projets spéciaux» et comme «officier municipal»;

QUE M. Maxime Asselin soit désigné à titre de fonctionnaire désigné aux fins de l'application générale de tous règlements s'appliquant à la municipalité ainsi que la délivrance des permis et certificats;

QUE le conseil autorise M. Maxime Asselin à émettre tout constat d'infraction requis aux termes des règlements s'appliquant à la municipalité;

QUE la Directrice générale soit autorisée à signer les conditions d'embauche.

ADOPTÉE

WHEREAS the departure of the municipal inspector in urbanism - special projects, Mr. Jason Morrison;

WHEREAS THAT the Municipality published a job offer for the position of Municipal inspector in urbanism – special projects;



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

It is proposed by Councillor Clark Shaw and seconded by Councillor Donald Manconi and resolved;

THAT the council authorize the hiring of Mr. Maxime Asselin as a municipal inspector in urbanism – special projects three (3) days a week starting on February 26th, 2019.

THAT Mr. Maxime Asselin be subject to a 6 month probation period;

THAT Mr. Maxime Asselin be designated as «municipal inspector in urbanism – special projects» and as «municipal officer»;

THAT Mr. Maxime Asselin be an officer designated for the general application of all regulations of the municipality as well as to permit and certificate issuance;

THAT the council authorizes Mr. Maxime Asselin to issue any statement of offense required under the by-laws applicable to the municipality;

THAT the General Manager be authorized to sign the hiring conditions;

ADOPTED

2019-03-68

**ACHAT DE BILLETS – 5^E ÉDITION DU SPECTACLE « POUR TOI »
PURCHASE OF TICKETS – 5TH, EDITION OF THE SHOW «POUR TOI»**

CONSIDÉRANT QUE Kellyane Blain, jeune résidente de la municipalité du Canton de Gore organisera pour une 5^e fois, un spectacle à la Polyvalente Lavigne composé de plusieurs adolescents et adolescentes talentueux;

CONSIDÉRANT QUE les recettes du spectacle seront versées à la Fondation de l'hôpital d'Argenteuil;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alain Giroux et appuyé par le conseiller Anselmo Marandola que la municipalité apporte son appui à Kellyane Blain en achetant 20 billets du spectacle «Pour toi» 5^e édition au coût de 10\$ chacun

ADOPTÉE

WHEREAS THAT kellyane Blain, a young resident of the Municipality of the Township of Gore will organize for the 5th time, a show at the Polyvalente Lavigne composed of several talented teenagers;

WHEREAS THAT the proceeds of the show will be donated to the Argenteuil Hospital Foundation;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Alain Giroux and seconded by Councillor Anselmo Marandola hat the municipality supports Kellyane Blain by purchasing 20 tickets for the show « Pour toi», 5e editions at a cost of \$ 10 each.

ADOPTED



No de résolution
ou annotation

2019-03-69

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** Municipalité du Canton de Gore

**CONGRÈS ANNUEL ACSIQ 2019
2019 ANNUAL ACSIQ CONGRESS**

CONSIDÉRANT QUE le Congrès annuel de 2019 de l'ACISQ sera tenu du 17 mai 2019 au 21 mai 2019 ;

Il est proposé par le conseiller Donald Manconi et appuyé par la conseillère Shirley Roy que le directeur du service incendie soit autorisé à participer au Congrès annuel 2019 de l'ACISQ et que les frais d'hébergement, de déplacement ainsi que les repas soient assumés par la municipalité.

ADOPTÉE

CONSIDERING THAT the 2019 annual congress of the ACISQ will be held from May 17th, 2019 to May 21st, 2019;

It is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Shirley Roy that the Fire chief be authorized to participate in the 2019 annual ACISQ Congress and that the cost for accommodations, transportation and meals be assumed by the municipality.

ADOPTED

**DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS
SECOND QUESTION PERIOD**

Une deuxième période de questions fut tenue durant laquelle les sujets suivants ont été discutés :

- Contrat de nivelage des chemins municipaux
- Budget concernant les salaires des employés municipaux
- Abat poussière
- Adoption des règlements d'urbanisme
- Félicitation au contracteur qui effectue le déneigement des chemins municipaux
- Terrain pour un jardin communautaire
- Mauvaise créance – sablière
- Problème de VTT / Motos - ligne d'Hydro-Québec

A second question period was held during which the following subjects were discussed:

- Leveling contract for municipal roads
- Salaries budget of municipal employees
- Dust abatement
- Adoption of urbanism by-laws
- Congratulations to the snow removal contractor of the municipal roads
- Land for a community garden
- Bad debt – sand pit
- ATV / Motorcycle problem – Hydro-Québec line



No de résolution
ou annotation

2019-03-70

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE Municipalité du Canton de Gore**

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE
CLOSURE OF THE MEETING**

Il est proposé par le conseiller Donald Manconi et appuyé par le conseiller Clark Shaw la séance soit levée à 21h05.

ADOPTÉE

It is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Clark Shaw that the meeting be closed at 9:05pm.

ADOPTED



**SCOTT PEARCE,
MAIRE/MAYOR**



**DIANE CHALES
GREFFIÈRE/SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE
MUNICIPAL CLERK/SECRETARY-TREASURER**



No de résolution
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA
MINUTES OF THE COUNCIL OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

**SÉANCE DU 4 MARS 2019 - RAPPORT DU DÉPARTEMENT DES INCENDIES
FÉVRIER 2019 POUR LES MEMBRES DU CONSEIL SEULEMENT
MARCH 4TH, 2019 MEETING - FIRE DEPARTMENT REPORT-
FEBRUARY 2019, FOR MEMBERS OF COUNCIL ONLY**

**RAPPORT MENSUEL DU MOIS DE FÉVRIER 2019
MONTHLY REPORT FOR THE MONTH OF FEBRUARY 2019**

La pratique du mois / Monthly practice :

22 février 2019 de 19h à 21h30 / February 22nd, 2019 from 7 :00pm to 9 :30pm

Pompiers présents/ Firemen present :

Luc Gauthier	Anselmo Marandola
Gabriel Emond	Bastien Gauthier
François Dion	Alain Sagala
Yanic Bolduc	Christopher Harris
Éric St-Pierre	Geneviève Dubuc
Brian Mabe (nouveau)	

Contenu de la pratique/ Contents of the practice :

Sauvetage avec civière et panier
Rescue with stretcher and basket

Inspection des véhicules

Vehicle inspections:

}

Voir rapport de dépenses
See expenses report

Commentaires : Durant le mois de février 2019, nous avons reçu 5 appels:

Comments: During the month of February 2019 we received 5 calls:

		Répondant/ Respondent
09-02-2019	Wentworth (sauvetage hors route/ off road rescue))	9
21-02-2019	Wentworth, (Entraide / mutual aid)	7
24-02-2019	30 ch. Scott , Gore (Feu de cheminée / chimney fire)	7
24-02-2019	141 Lac Louisa, Wentworth (entraide / mutual aid)	7
25-02-2019	312 ch. Cambria, Gore (Feu de cheminée / chimney fire)	10

Rapport complété par : Luc Gauthier

Completed by: Directeur

28-02-2019